

Filip Glotzmann

Od: Filip Glotzmann
Odesláno: 9. března 2011 11:01
Komu:
Předmět: Re: Žádost o informaci
Podepsáno: glotzmann@ochrance.cz

Vážený pane inženýre,

reaguji na Vaši žádost o informaci ze dne 3. 3. 2011, ve které se dotazujete, zda se Kancelář veřejného ochránce práv v minulosti zabývala stížnostmi na nedostatečné zajištění přístupnosti informací prostřednictvím elektronických médií.

Vaše podání bylo zaevidováno v Kanceláři veřejného ochránce práv pod sp. zn. 3283/2010/VOP/JŠM. S obdobným dotazem jste se na Kanceláře veřejného ochránce práv obracel již v loňském roce (informace poskytnuta telefonicky dne 3. 6. 2010). Dovolím si proto odkázat na již poskytnuté informace. Dle dostupných informací se výše uvedenou problematikou zabýval veřejný ochránce práv v souvislosti se stížnostmi na zpřístupňování televizního vysílání osobám se sluchovým postižením. Problémem se ochránce práv zabýval mimojiné i z pohledu antidiskriminačního zákona.

Níže naleznete příslušnou část Souhrnné zprávy o činnosti ochránce, která podobný šetřený případ popisuje:

Podnět sp. zn.: 6609/2009/VOP/JŠM

Provozovatel celoplošného televizního vysílání, který pouze formálním způsobem plní zákonnou povinnost opatřovat určité procento vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky, se dopouští diskriminace v přístupu ke službám z důvodu zdravotního postižení.

Ustanovení § 32 odst. 2 zákona o provozování rozhlasového a televizního vysílání, (zákon č. 231/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů), zakotvuje povinnost provozovatele televizního vysílání opatřit 15 % vysílaných pořadů skrytými nebo otevřenými titulky. Zajišťuje tak minimální standard pro sluchově postižené v přístupu ke službě v podobě televizního vysílání (tj. k informacím, zábavě atd., poskytovaným vysíláním). Neslyšící se díky tomu při poskytování televizních služeb nacházejí ve srovnatelné situaci, jako osoby bez zdravotního postižení.

Někteří provozovatelé však neopatřovali titulky 15 % z celkového časového rozsahu odvysílaných pořadů, ale 15 % z celkového počtu pořadů. Při aplikaci takového výkladu by mohlo docházet k absurdním situacím, kdy by vyhrazených 15 % otitulkových pořadů mělo pouze minimální stopáž v porovnání s ostatními pořady. Provozovatelé televizního vysílání by se totiž mohli omezit na titulkování krátkometrážních pořadů, což by pro ně bylo ekonomicky výhodnější a redukovalo by to jejich povinnost na minimum. Neslyšícím by to však znepřístupnilo valnou většinu pořadů v rámci vysílacího času a ve srovnání s osobami nepostiženými sluchovou vadou by je to postavilo do nevýhodné pozice. Takové účelové omezení přístupu k televiznímu vysílání proto naplňuje předpoklady diskriminace z důvodu zdravotního postižení ve smyslu ustanovení § 2 odst. 3 antidiskriminačního zákona.

Účel právní normy (zajistit minimální standard přístupu sluchově postižených k vysílání) může být zcela naplněn pouze tehdy, je-li povinnost provozovatele televizního vysílání plněna rovnoměrně, a to jak z hlediska časového, tak kvalitativního. Je proto nezbytné vztahovat povinnost opatřovat titulky na pořady různého druhu (celovečerní film, zpravodajské pořady atd.), a přitom provádět titulkování systémově (aby nedocházelo k situacím, kdy bude z dvoudílného pořadu k dispozici pouze jedna část apod.)

Se svoji právní analýzou v tomto případě ochránce seznámil stěžovatele, Radu pro rozhlasové a televizní vysílání a rovněž i Ministerstvo kultury jako gestora mediální legislativy.

S ohledem na nedostatky stávající právní úpravy (která mimojiné neumožňuje efektivní kontrolu nad dodržováním povinností provozovatelů vysílání dle § 32 odst. 2 zákona o vysílání) se ochránce rozhodl podpořit stěžovatelem zpracovaný návrh legislativních změn v zákoně o vysílání, zákoně o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání a zákoně o České televizi vztahujících se

k problematice zpřístupňování televizního vysílání sluchově a zrakově postiženým. O evěm stanovisku ochránce vyrozuměl ministra kultury a Radu pro rozhlasové a televizní vysílání.

Žádné další podněty, které by se týkaly výše uvedené problematiky, Kancelář veřejného ochránce práv neneviduje.

S pozdravem

Mgr. Filip Glotzmann
vedoucí Kanceláře
Kancelář veřejného ochránce práv
Údolní 39
602 00 Brno
tel. 542 542 555
fax 542 542 552
e-mail. glotzmann@ochrance.cz
www.ochrance.cz